宋理宗之昏庸。 猶且不忘躬祀。 自漢以

於是元主則號曰大成至聖

情觀之孔線世系矣。孔子死後oc歷代君主bo多追封

則侯泗水矣。騰則於漢高之朝。由奉祠君而遷博士再 太傅矣。延年則於武帝之時,攻封大将恩矣。。獨則改封

侯矣: 福則改封關內侯矣

靈珍則承

龍拜日外 元中國

中

民

Phone Seymour 7092

Per Year

Volume 22, No. 15 Twelve Six-column

Pages

\$9,75

望之如外。所以後世有夫子在天爲北斗之說

天下血酱曰

不可知之之謂神

堕於地

奇異之歡。 員也有卓粹之容 死也自奇異之兆矣

蓋以此歟。應之曰不然

封文宜公 宗愿改封衍①公 宗愿而後 世襲符○ 嗣哲則紹○侯矣 孔子而後以全七十六世子孫 公平令

有文曰:制作定世符運。及其既生之後也 歷世數百有奇 。階侯於我夫子之至《庭接郊迎》 何使吾民仰慕之至也 承天子命 方孔子之生也 二龍降台蒼天 雖然 孔子去今二千有餘歲 。及其生也 東周而後 孔團也 發自香

之神速誠非世之庸醫空談無補? 患遺精數年屢醫問效精損神疲 無不口 碑載道特表而 另有花柳搜毒丸用之 而食不數日而精神復 先生投以遺精固 Ti.

▲功 良

年

說

爲副華友之雅。。本公司

溫哥

眉利巴

至香港

航程更

稅戰

澳

大

利

正月拾八號

別

通

目

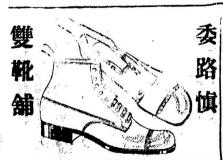
表



BANK

138 Pender St. E.

Vancouver



聯新式靴

WILSONS SHOE! STORE 157 159 Hastings Street West Near Cambie Street,



imPerial Grainmand Milling Co. Ltd, 339 Railway St. Phones Sey. 526-527] VANCOUVER, B. C.

當定幷謁經話光而 *必擇新稻品 司 如單或人知關 奄不路米偈啟



所有各皇后船到上 **及登岸遊覽地方之用。** 日本上海而直至香港。 白八月以後。。 坎拿大皇后

稅開 兀 元三 五六 元五 元五 元五 另價 + 十八元 十五元 三百七 外目 五元 百 元十

鉛總司理司徒旄鹽佈 坎 亞 胀 大皇后 二月八日 皇 后

址住信通施徒則 SETO MORE Asiatic Passenger Agent. Canadian Pacific Rly. VANCOUVER, B. C.

由雲高華啟行日期 皇 一月十 后 打士火理司總務客 J. J. FORSTER General Agent

Ocean Traffic

FANOQUYER, A. E.

國皇

仰孔〇書 蓋以是軟 0 拔平萃而超乎群 買以知荆楚之必復。 則人皆職其明 應之日否 偉哉孔子 後人之所以景

大用目 乃孔○所由出類拔萃者·蓋卽孔○所以爲 陸萬群 又元主使宦官致祭 兩廡農動 做然。又夫子之徒子路 。孔〇固自有虞(〇代聖)(未完) 蓋即後人所以景仰我孔○也歟 人以爲夫子早知諸 嘗顧○於孔廟 孔子當出現衆目 於陸萬群 揮一切 爲恐慌 **攀土匪** 勞甚凶猛 日人從中作怪 民已請求英獎兩國 青島電。星期四日盛傳華人盜賊圖叔青島 域、且謀擴外人

玉部。。從嚴進勦 世界 要 聞 港電昨日下午六點八分鐘到 光復。乃日人藉口式十一條 良之軍港の一為東三省貨物輸出入之明候

之國庫券贖回山東鐵路 此等國庫券 **甩中觀。至山東鐵路** 則定于來年 所有軍民治理機關。定於十二月十日 北京電ン中日兩國の人根投美京成以會職 日始行収囘 表山東問題愛商。現中國尤以四千萬日 十五年後収回。週息六厘 六。萬日圓 國明日収囘靑島管 收囘膠州一切公共產業 此外中國以 元月一 交 定 143

上岸20以資保護云。中週外部 駐本京月使館佈告 C島:以便接管該港事宜: 現有日本驅逐艦兩艘 PO以防賊匪之规掠 調山東境內賊匪識起 一个各行商店 危及日僑 居爾青島之二萬日 均行罷市 泊在青島 預備即行 州艦灣兵 緊閉 偷談

间山東委員團長王正廷

中國莫大之奇耻 日八陰謀百出之可憤 故亟應設法挽救

島衙署被土匪佔領

《又爲吾國重要港岸《萬不能稍事

望co但有人疑要耐經

被革黨禁止其前

国滿世

周山東○○若該省轉陷于危險地位 府自必塌盡強力。以防止變亂

所以景仰孔〇者 祭命心場被驅退 天津軍 心本處 皆担絶之。 萬元為代價

∞過孔廟而遂沒烯○人以抑又聞之 世傳明之季世

決派重兵會同魯督 對賊匪擾亂青島 北京面:旅順大連灣兩口岸。一窓我國最

如期収回 遼東半島租借期限原為二十五年 年滿腿 務使金州同胞早日脫離外人魚肉之痛苦 原文如左、呈爲旅順大連灣租期將滿 哪準備交渉 全國商民公意 昨全國商會聯合會會長雜鏞等

應想找政府準備向日本嚴重交涉

三月底止務須

期至今仍

未檄交殊碍本社進

行今再限期半

更關

十二年

者固

多間有

一律照章清數月

費偷仍

延緩定照新

章而

行

切權利特此預

雲高華埠達權支部

暋

為本社月費經迭次催敬惟各社員依期進敬

本社准於本日

示

/ 指爲盼

雲

職

員交代 學達權支

部構合

四

善

設本月

後不

以期収囘而保國土事

六日由北京往 本京接青島 今幸得収 謂中國政 常視 會次繼撤銷 强提迫我之式十一 已先後由我籌備發収 **顧問福開森氏:對於此事且提出建議案**《 建反世界公理之條約 主權所關 條約 展租九十九年。舉國商民誓 促吾酮質行収囘 根據所租: 語會通過 敝會选攗各省商會兩電力陳 智必力争。 當然不 全國人民休戚與共 是遼東半島展借之期 限、應截至明年爲止 Ø. 各地人民亦莫不羣情慣 能發生效力。近日此項 青島威海衞廣州灣等 特代表商民公意。謹讀 條。既未經國民代表之 凡中國被各國侵界之 己由我復活正式國 民四日人 **愈以領土** 承認 之迹 公府 2 無

又土匪在日 方准交回公會向華人 本守衞除中心拘去 商取 00 人牛島無肉之痛苦る實為

肋

(H)

一階退出 員又與

出逃。彼等更要求北京政府派任匪首以青 民之被擴者則勒索鉅數 島督辨。現青島商店及住戸匈被刧掠 傳聞靑島自日 且鸠帶 北京政府所派遣之 方准釋放 快槍 居民紛紛 謂 無 不然則願以死謝天下 余等之大恥也 **今日竟被拒絕** 放於國會之門首 北京電 彼等言曰 民人議員最近又以柏木壹 不惟在會議中座位 如爾等不許余為入內者。 象等為護法之民八議員

甚 方 指 表示余等之决心也云 大間 **警察**不能阻止彼等入內 余華願死於此 於是會議乃延期 一具來者 彼等即 歪臟院内 即所以

中文書

西文書

此乃

任

聞華賊中五二百名乃日本人

此消息致令各國僑民

其誰信之

青島情形 傷險惡 未知若何

以免遭盗賊之蹂躪。外國僑

o調派戰艦前來保護o

土國關于海峽之

▲理 ▲正監督

梁梁阮陳徐吳 贊煥本松邀廷 名南祝宗盛查

吳澤謳 吳澤謳

龍江大胸

馬郎城

級秀

扱

何簡能

今幸式十五年之租借期即將屆滿三理應 擬繼續佔據 叉代表 窃查 啦 之完全主權(五 (三)國際委員討論關於管理海峽之正式聞 表埃士勿及俄國外交長特粗察倫商議良久 九号提出會議 思市部 衞君士坦丁城 時及何處均保存之 由經過各海峽。二二)各戰艦可經行各海 然後草就 然其相間之時間 M 但土岡所用 土國關於管理權峽之計 土國無論如 其要点如下 二(一)商船可自 但其 其提識之草案 訂了解除沿海峽區域武 以防衛 (六)土國将要有權防 權限不干涉波斯非路 何必要維持其土地倫 至少要一 個月內方得 經土城代 劃 無論何 峽

林張何胡侃 翰 春添勳

均初幅

趙芳榕

黄傳彩

何

黎羅李 青 針

林竹琴

田

崇畧

湯緒文 趙卓帽服壽珊

> ●探礼助長九 ○即止心痛肚痛人 0男女明風止痛九 〇消府止大便如九

母金位員口恣情御女丹

每雨室員六〇寬筋健步養血丸每雨室員七〇風濕肯痛腳漏九

冠倫

林耀景

爲植庭

陳宜願

遜志

陳雄閣 羅月

謝汝振

成發

羅百長

風潤槐

黃炎培

〇旅府止痛牛黄散 0治小陽瓜氣滴九

每樽虚員六〇鹹府止痛珍珠散 每雨雪月四〇驅風濕析乾膏

以後の書きた

每两堂員工 半科銀牌員 好金份员

発雨室りか

○勞傷飲血止血九.

補照安心事勝九

國人攀起注意。濟政府積極籌備收回

籲點政府相機提出交涉

受日人藉詞民國四年五月入日 扣至明 爾維亞及保加利亞國之 其意見 表提出近東和會職《聞已信職》及 全孤立無援 何等爭論也 代表允悦 工之解除武裝 而俄國昨日反對聯軍計劃之呼聲 聖電尼 關於管理海峽之制度。經土國 謂土國與聯軍之計劃 因其已覺得土圖っ提 柳軍代表自會競役 因聯軍已得職馬尼亞希臘 美調各 得 已完 和諧 表示 未有

群今

摩姨滑

緝先生前後由

細報告解來聯絡應內外各

費亦罕寄誠大惑

未

即

我洪門之進

大

最熱心於洪

恐

據十三馬臺灣私家消息稱 **主教皇** 丁氏及其后。。因晏翮不到 天主教皇之敕助 曾語其友人 云 **秤被判處終身** 希臘前王君十坦丁之弟晏祖 代為想求 處死刑 余之生命乃得英意及 提交軍事裁判 伊咋借其妻抵本 來 後英意叫 改變其 希前王君士坦 訪見の基高 意中國及 所審 所 訊自 加

要求在議會中占座位 當醫察欲阻止被等 早日 脱離 445 Carrall St Phone Sey. 7092

X 孝雅十二月廿五 切盼 班舉行四 慶 達備 週 念井 仲国期 聖教 啓助慶 週 年

素經數納者連5般納可也此佈 城埠致公總以後加倍徵収4案4相距加收之與不遠合即再 城埠致公總

看本總堂正式會費(即公產捐)

屢次佈告於暴

堂離佈

一般致

公総堂通告

後加

Vancouver, B. C.

應命 貝貴客光

報門口 大然自由客 (電話) 湖出

零战 開時 大漢 坐 一西氏知路內外各症處於九粒度

Church Soi, 904 Grant are Son Francis acce use

仙万参并特别戒煙茶葉每西治銀茶員公島

O 四颗圈~衞生九 O 序算四鞭補腎九 O 尽革五鞭壯陽九 ○男子夜夢達精九 〇参算或漢大補九 每雨重員八〇婦科白帶惠實九 每雨重員八〇婦科網經學有九 每雨煮月六〇 婦女調經止痛九 **建筑建** 经金宝人员 经南古月四 品の金月上 大

得此助長 不亦樂子 林克為為不成似

大見所功

放加拿大弟群地好拜上

○○治加能手 奏文如神 一格之心。施回天之树。再唱良樂。以收金功。感銘解既象。 也為了大學。恩同再婚。如戴二天鸟。現下小便亦不見有紅粒梢出。為 也為了大學。恩同再婚。如戴二天鸟。現下小便亦不見有紅粒梢出。為 些西氏先生陽目。故敢者。弟所染小腸疝氣痛之症。雖先生咯掩間事。 **央都期度埠弟陳國桐枫帽**

ø,

000周 3 據夫占氏云:該童澑冰行踪無定。實令 七点五十分鐘時で在街酒冰で被自由掉 駕車人夫占氏即車之赴學保醫院治理 日申 植傷童子 住列車筒干零四十七號。於五號 故致撞及之、醫生祭視該章 直 謂如傷及腦骨 童敝頓那~0年 尤恐有

六寸 点便多派工人 往各處滑掃机上積雪。工人 四寸五分 之花。層積於道、計農早入點鐘 表相冰点下 000昨日之氣象 全日氣候 正午剧增重五寸餘。三点鐘則 昨日雖醫勢甚次 六度 并過遲緩之弊 撒於電之照閉機處。以防 卑的電車公司 於幾年五 昨日大籌紛 然軍車 電再至 六大出 寒暑 往 來

醉如泥 弄一此起彼跌 腦得不關交 與萬刀間化街間。〇月一瑙與國人某甲 000六警差拘壹酒徒之趣劇 000處驚 塲幸無所失 被醉人撞倒。六隻肥佬 後警局再孤軍及二差到 將麥氏拖翻在地o正欲搜搶之際 昨晨起四点餘鐘。行經喜士定街夾歇利 時,始加手鐐于某甲之手 為之體知警局。加派二差到 某甲則做出種種狀態 致警差亦跌倒者 其狀恰似影戲戲弄警差之實片。旁人 級有匪徒跟踪而至。向麥氏背後一躍 該醉人時起時跌一瞥察見而上前拘之 獨小踽踽 差扶此某警察 時路中雪泥 然被酔人種種擾 數差人又會一度 交加臥地: 紛擾 令人發爆 麥卡咕氏 捉將警衛去 以一差拘 滑溜 山彼 爛 0 如 ō

人隨過一喝去匪徒 正欲搜搶之際 適有路 莫不鼓舞。演畢 其關係處足越兩点半鐘 會 梅三員先後演講 總理馬谷如與各值理 合集各界在會館開全僑歡迎大會

义有西人三名一共中工 五元壽有罰銀十元等又有罰銀拾五禁例 被拘在案 然三人處罰不同。 有嘱粉 被警差搜獲拘案 祭所長晏打臣稱 側門。新刧粮銀後 ●●● 長自謂將拘獲刧粮銀匪犯 000衙案兩則 唯最近得有極好消息不日則 因駕車行 自賊匪在片打街市 加案 日昨堂訊》判人比暢(譯音)身上 警局已值驗四出 處罰不同。有罰四程速率過度 有知 元青 政所 銀 定帶 犯

歸案訳辦示

黑兇扶列

貂

西人堅拿地

生於鴉

不打省蒿

頓

堪

Q.

故

考

百二十五

月卅号

魔店 物度節者 ●●●提防不軌之徒無私。如欲爲之觧兒 類相扶。向法官求情 月00以 無私殿打罪人理 每於人競中 提防加慎云 因近日投報失物者衆 打學被諸國例 以買物爲名。 昭畑戏の會誌前報の 較前大加踴 肆其剪結手段 曲 罪人應 2 是以將該醫差 將之解発 陰售其搶掠之技 近屆冬節。西人買必俟衆議然後定奪 如 現下各警差同 何判 有不概之徒 法官以關法 又有闖 動告各商 决 開缺 **警**差 淮

匪徒人內行却 西人典

地惧

氏

1

亦要機及矣 的丕亞火車貨站 □□□火醫損失一百萬員 闖進性男 **离失地旅館** 損失約百萬員 番鹼三十六卡 IT 萬員此次八 火已延燒至千尺之遠。有 竟遭火災 攫去銀二十九元云 日昨到警局投報 **指华**風勢息斂 勢異常猛迅 於五吳晚間。不知 麵粉五十 3 站內存有白 除宴疏賠償 福成林 皆完全燒去 糖四十五 某二層之屋 グト 否則鐵路 選三人 八十分鐘 倘要填 埠 因 電 何

彥超 梅白 利函云。。廣東公立圖書博物館 ●●●華僑捐助 ○各界人士 文明因而輸進 隱樹社會教育之中堅 顯 區**本**崙三君。 成以此舉題爲學校教育之補 **閬東圖書館**之熱 一件 即以中華哲 星期一 近到本處募捐 國粹藉以保存 募捐員關 會館 名義

為書記 關國 发各宣百二 ●●百二十一所有00毎船約1 該四隻漁舟 船。許久仍未見 ●●漁船遭難之擬測 四人公現據勸捐員第一次布告 將及千元 ·若城埠僑胞 馬谷如黃祝珠爲會長。 **永見歸來料己遭難怒号**波浪排空後 ·二隻屬美國人。 元 黃藻為源隆 號各五有關崇德 朋 三元 馬 戰六人云 可謂兒義勇爲 一蔵と老 · 常傷即組成 * 埠籌捐 料己遭難沉沒 另協同 黃瑞卿關案人 為仁不讓 餘屬諸英人 源各五十元 馬谷如 募捐成績 動捐員十 跃文頓 矣隻漁 巨 矣

去年報告本市共有居民八十萬八千五百卅 相 一十三萬九二 於去年 / 萬 千四百六 蓋前日關曹報告··共有 惟証諸前目之報告。則 萬七千三百人之衆 萬九千九百六十二 G此七十萬餘人中 ti 其已五 十七**名** 似去年所報 百二十五 滿地可電 **注語者** 名

向 判罰銀百元云 房之 2内。是以被拘在案日作2、見有四人參站士氏。三項函 是期二日警差 昨 0 美

啓者本堂所自建築告攷 Ti. 日 切着後事宜十四日 各 部規約及 條半兩部 爲主席機劍君爲記事加 月十八號始用 日爲家族怨 拾五 江夏堂之 切經討論念大表次 加宗親各派代 九日代表 投票法選 大會又 鄉分 取消水總掌 A 本總堂 篇 總堂 篇 及 脚成立公舉孔 **職次本堂** 東部章 刊成後 帆舶德 夏鄉堂 月十號國 場省墓 楚 舉行 謹啓 善 幕 行慈 十規 全 典慶 昭 210 黄妙群 黃樂榮 **資業**朝 **黃華燦** 基樂捐 吳沛幡樂捐十五 陳星垣加

各加捐十二

元陳

黃

成亢

吳容昆

漢各

樂捐 清 清 清 形 勝

黄容根 梁金白

黄命等 吳北海

生 如遼期不領不認為正式社員自後加入者不在此例此佈 一型建納一襟章亦限至明年三月底此所有社員要一律領取 一一一年正月 號以前所欠之外仍要追究决不定 一一年正月 號以前所欠之外仍要追究决不定 一一年正月 號以前所欠之月費折半徵収以示優待慶至 一一年正月 號以前所欠之月費折半徵収以示優待慶至 一种者各社員所欠之月費經來再次討論取决於一千九百二

杉成

黃喬英

陳垣清

黃慶申

馬 黄 鏡 漢

各加

h

. ...

十元

陳漱湖

雷財後

陳见塘各

加鍋式十

元

社

元

吳

泗桂

陳錦垣

各

BU

桐十五元

い加州十元

網七十二

五

元

黃沛衍樂捐五十

元

页沛率 吳玉

捐三十元

吳星加二十五元

黄左

洪加

將各界人士加捐及樂捐芳名列

香

院

规

承

告

宝坤

鐵城崇義會啟

免後論 一千九百二十貳年 拾月四號 梁齊盛啓接者祈於交易前到來取安逾期不到乃為自悞先此聲明以號 即禮拜三日)立券交易如有欠到中西人數項以該略作其地為聯結公司管轄今前價賣與糜齊盛承買的於本月六啓。 奶 收 罩 利 堂 高祖仁所建之宅在唐人街六百零八號

部職員表

籌辦該館經過情形 及 請關 座 中文書記 竹 炘希濟廣議 南聘國述員 監督 西文書記 學少彦 焯橋 林南怡南米 小 緒根熠灝宗 偉燃 岐惠聖學奕源灼 煜 華祐 南忠莊英參 飮 奕鐃期偉廣 豪 伯 檢初榮識益 成 平 焯琚旭英

淋漓盡致

#

本旅 館床鋪稚潔該房最 館 在富市定夾哥 T 者毎 林比 収角 2 租 以銀柯 次五打 利

元九 留心光顧是荷 亳其 較 價 源 15 增每旅

其萬

on

者

本

信局專為利

便

胁猶兌起

石

岐

蚨

源

號來往安

◆ 外香港滙價每百五十四圖

KEE

頭 來

華出林

會

十林

曾特此露布俾米週知十六號全體大會通過將林呀 林呀舉動乖謬屢犯會章經十 本華出林呀會籍

呀革

出月

、大學僑胞贊

Vancouver B. C. Sey. 4689L-24 57

剧 P. O. Drawer **6**80 雲埠 電話 静密 館樓上僑胞賜顧請爲光臨如布惠函照 許營業日益擴張本信局 當快捷原信囘音開發以 見直接與

英文住徒附來當能安鄉

信

局

理司

煜欽啓

Pender St. ▲本籌辦 總分處通 H P. O. Box 1208 Vanccuver 杜雲邱 地 香 山公醫 院

白錯漏敢請來函更正

黄門應

黃文藻

捎

允

樂捐五

黄江

夏堂

代

表團將事

城埠達備總計

啓

清 精五元

於今年十 民國十 免後論此佈 來理安如逾期不 別裝愿將舖底生意招牌 有欠到 华 中 **弍月** 始五號在 + 四人等各項數目輕輔未清意請 핅 報乃是自 衣片 七號 什物概項與關腳關 怡祥號窩 生意原日 ||機概與承受| 承受人關閉 衆交易清 兩 無 田 關灶全啓 今伊志圖

▲幹事實利 ▲ 議長李雄 ▲監督梁世藩 書記張榮有 會長林顯 林學 胡彭 杰 燧 食盛 الإلا 甄永 龙 鄭錦 李奕緝 申 旋 李 連 E 馬 超文 佑 根 敏 士年 一貯財王 阮海達 核數林築治 **交際馬潤生** 蔡 本際好 **泮南** 吉 歅 祥 木 爲甄 鹼 卑岐林天彩 員表 黄 瓜 何 本 舜 培 樹

明輝機

B. C. 分處應

域金 利門 兩總堂各埠年捐

羅黃蘇陳明 李黄鄧吳 資 和勝洪欽明世關 鄧黃李廖李馬 呂邵馬許廖周盧 集 松 東均棠係洪棠泗盛 李李馬羅李呂吳尔 三 法 份澤 法 份澤 安吉喜華 榮 南 坤揚 李沈黄李李許黄黎 發廷 女發 就 星昌單忠成欽仲才 李黃蔡羅 黃陳來 文明閩鴻 相英杰屋滄文進

本樓窓開百葉、清 本權窓開百雜縣、爭向某 籍品瑩、南來薫風 聞吐明月、光照杯

圖

文賜來無惧 JUN KEE 前加斯 13 Canton St. P.o. Box 366 Vancouver B.C.

203 Pender St. E. Phone Sey, 3929

脚比布杭文披露 性家電話 せ家電話

用馬野動者

择数言以表

八顧由電話贈知於 Drummond 詩麼叁儿試九

到門條整馬為利便人申檢職各樣器具 一個專辦新聲水雕 火箭件自

九小寿兔参孫等愚名 我以為為其所選及人名 我所以為其或是人名 我有有人名 人龙五 5 淌 每樽三元 铸五元

KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. 理 運 VANCOUVER, B. C.

光彩描 問独精送 纸维 費買者 小倉里之 自 備

和受賜不為謹将選 两九野都教前大有 為突進此是論公身前生行花的 海精防的人身 上 花柳精美苦不服首多艺 二病政虞橋居群本 杨青行制药上功以我口戰 求解之導線馬

馬州四分 JANSEN HOTEL
BOX 12
ANSEN, SASEL CANADA

CHONG

KWONG MAN YUEN

206 Centre St.

214 Centre St.

WOH SHING CO. HOP YICK CO. QUONG LEE CO.

CO.

QUONG LEE YUEN

EDMONTON, ALTA. 126 Mill St ST. JOHN, N. B.

P. O. Box 1142 77 Pender St.

VICTORIA, B. C.

GIM LEE YUEN

YORK KEE CO.

SUNG CHONG LUNG YIG

10162-97th St. P. O. Box 1416 19 Elizabeth St. 212 River St. W.

CALGARY, ALTA TORONTO, ONT.

MOOSE JAW, SASK.

CALGARY, ALTA CALGARY, ALTA

VANCOUVER, B. C.

ST. JOHN, N. B.

经膦版

周定必從**赚取實別** 以直續**酒米蘇**鄉雜 以直續**酒米蘇**鄉雜 以直續**酒米蘇**鄉雜

一架生出賣如意者請來面

歌恐各人未及 心股份式十七 心股份式十七

主人

Pander St. E.

高春神中亞州公司永利押司

到來収贖限至是年十三月卅量號止偷逾期不下行平實然買平實者請來 諸君如有貨物押在本公司現內収盤持將所存各貨並押舖貨物即在公司現內收盤持將所存各貨並押舖貨物即

· 贖本押定將 在本押書請即

安)房)藥 Ó (Ò

花柳掃絲丸每轉一 通利大便機濕毒丸量圓 32 現蹊毎年三春五 Pender 顧格 WING 4 圓

×. P. 0 CC. Box 費貴客

朱卓臣 全將

> 理自 估零 A 聞新舖裳衣大文霖企

让散材

曲 敢領最



GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.

VANCOUVER, B.C. 75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239

記紹派利金 僑上在此 真憑知來 胞刀葯商 偽以有買 使為 品標 而分得者 5度 設别為俾 8ci 168

虛暢修堂白鳳九 鐵樹田兒科田春丹

即恕隣 高應珠

追風府

中

.27

Ē

3

名

E)

:[]

ويتو

一

1.7.

了读

信送到

万寸

121

家信原船

A):

4 <u>4</u>

飾生

厚資本

做金

足金

葉巧造

FF3

西趨時

打

金師傅

飾

被

网 到

盒 藥 医允和典陽種子 保融堂各項九山 年出 首真帝 源 耂 杂台 典 楼 行

言己 解厅 朔 陳杏庄 庫膈通腸九載三才三蛇胆胡椒 泰安訪房各種訪品 世至 2 竹器終髮布疋鞋袜批誤特別 上等油米雜質蘇杭地行 ДĄ 弦

京

相

JI.

清源氏干盒花柳九 林赐生各项几散油 保证 安油 及调几 保证 安山 及调几 劉然从堂 河南火船燈化膏 一桶生堂 與 子 游止 着欠

金源可理 能話 在 セナ 71 Penden St. 高琴埠片 (詩磨 號開張 Co. Phone Sey. 1396 三三九六 Vancouver, B. 打 街 東

1.1 1.

門牌 0 背鳳仿調酒酒問を棟拾・文味解食頭・ 128●主人传教、卿●可以隨戲、卿●可以隨戲 · 簡八軍光別 常磐• 房位其 於一人軍光別 在馬通 1280有 1

金韜 Vancouver, B. O. 多六省七 福食廣告 諸線、太崙 A.bet : Hull Co. 公司 di.

B 有常 N 照 **上山商** 家委託請 並何時

架图 大小 樓師狀有金溫 W A Cumyow

伊

Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey, 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

五號 梳銀行 打 街緬

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P.O. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S. A.

10 CO. P. BOX 22.25 SAN FRANCISCO CALIF U.S.

法

沙

出 住在 提

F 後 便 步 正未 曲 倒 明 地 手 m 不物 奔囘 人自 起立致飲四 至三日 以省城重地 暗 総 面來一黑幾 行之兩 趙氏見昇倒 肩 又突然發生 至人 馬 年 升 疑為 炸彈 古 聲 請 等不 4 得 此 趙 A 延韻 實常 在 黄 適 二 叙 北 入 子保 昌 桂韶 賀大 心 雲 適 省 馨 京 和 響 安 後 樓 樓 曾 質 質 實 忠 別 鏡 洋 洋 鏡 館 金 宮 雲 郡 五 鏡 薄 野 居 書 惠 聯 賀 五 金

希 傷勢 尤重

H同 盟 改訂之期

~ 取預 定之效 拿 際大間 大美國英國 中 料素不 語士報 故 謹慎之外 密之 之發 表 關 頗份過 ○永又暑者与澣元元平 ○沾藻表三鏡

鏡

和記簡鏡春

平進

余方雷炉守林孫陳炳黃孫鄭樂 瑞伍 愛 正繼 鐘兆官啓 毛忠歡遠 允邦成垣炳淸燦治

天

東

求貴

ŧ 竟以 以 司 重要文件 適用 機之條 在 報

前疆增 赴者赴口九 _ 日進禮 耆 政 民進 止之氏函 府 次運出 福之赴境建 交寫 赴境建 有最計洲 城城堡城的埠城城 岡電 總金 州壹 比封

法人五

建 ī

茶五田.

查 年 提 業 本 年 間 福 業 業

年間福

民社 有一堂公內 蚁 報菁 埠幅①所堂 金 11 1

教敦市李 來心身和埠敦德南 十五三厚三鏡閱 間 宗隆 書 物總 大城崙埠五座温鏡封堂南 横敦敦 章元 寧平 鏡 額相宗隴 昌一 牌聖 鏡〇 本: h. 元

鄭陳蕭楊林陳集湯潘黃無○雷章譚力馮 卿 往 達 官月寶名儒潤。家 杏 彰江善廷榮就祿義英泉氏堃發記璀五攀群

黄李美鄭林歐黃嘉 〇 禮苗南裔建行祭 希 禮苗南裔達衍榮 希康裕 安昌樓謙輝昌業隆斯大隆

1/[元拾 坞校 元 華 鄭唐義李陳李字梁吳馮譚周熙集黃李趙美楊譚孫梁高朱陳蔣莫鄭勞無鄭林伍鄭鄭禹張李鄭楊鄭未葉萬林式二五元廣樂官 金 茂門帝壽棟旦 求憲 容 泰關少寶兆,逸一少劍名 富 松權林 胜 士美士月元元元 和 假友合大棠權藻順頤光樓禮品登滉常帝女母階儀成餘芳昆零鈿菜影氏鎖全顏佑興章連房閏連復樂城和緬半 永三

元枝偉五洋鏡偉黨 統賀也賀金賀煤枝枝兄掛會金鏡堂講師屏堂豪金書屏謙鏡雷堃金堂金二金氣頭頭洋鐘支五屏鏡一屏一裝盈賀——洋屏沛大三大十十五份大大畫一部元一屏祀一祀 鏡佐金 書意賀花元鏡元元元 燈燈 鏡祝祀一詞祀司 屏詞詞祝一詞一

在 下三元的、 作實病者 朗耀的 · 硫锑 并把演動的程費承蒙備 問題轉票因此對

玉

业

三五九九 何 館館館五 四五元

女 陳鄭葉梁朱陳朱曾品土蕭孫鄭陳鄭雷鄭阮陳李梁黃彭士孫 進 玉社去兆香 煜詠昌杏 帝元 金賀華 贊 榮鐸盛笋南容非民齋〇欽秋耀棠秋社洪志縣有淸大結葉芳 歌 大石梁三五五元 漢明 元元元

女

女學 趙士 學孫朱文麥黃陳黃黃劍 治少卓 騰天超 馨〇 漢李 芝生亞金芳祐衍流女代 趙歐黃梁歐鄭劉吳劉馬黃劉茂林鐵鄭福士。臨閩官有崇錦蔚一金行龍 三趙歐黃梁歐鄭劉吳劉州及第24年民 炳永 靄閨官有阙錦蔚 命 旅佑葵垣揚賢廷開杏霖光全成鄭棠 黃鄭陳黃朱陳黃黃劉朱鄭 何肇 熾漢宏官奕 計 桂群池倫文基合和泗海飲有 徒林文惠 樓娥孫李陽亞〇孫鄭楊和爛女無林陳阮簡林賴 蔡鄭黃鄭每 趙女 家蠷 計壽杏啓 黃 七名 桂 二 仲灣社 名 莊士在信垣遠容民棠壯黃第 氏華棠在保勝坤良九勿顯銀 奥西定 李孫雷周北漢維宜

質元元三 金 元

林思忠 趙女 秋結耀逢垣有文兆五斑

各調等票

十十億堯四 人四千一十三五銀活五百四條列 一元一五算七銀十七條 元 元 元 二 二 十 元算 九一銀六百元條 金金 W五十三元九-田一十二元 十毫二聚聚四五等一 元仙菓千千 入亳 二百七十四二百七十四 Ŧī. Ŧī. 四條四

P

元元

七四

毫毛

百三

干三元

一票七銀百十 豐伍○廷蕭方李黃鄭黃陳鄭○歐阮陳陳李章 黃夏陳鄭·蔡黃何鍾李譚黃林砵陳孫陳李○龐孫陳鄭伍黃陳林 條共百二零八數元瑞新夫卓子苗健 世燕 沛 金友計 陳沛爆星呼惠成慶關萬金建惠 星品帶 玉榕與聯金官章 銀沽五百四條列 生玩人雲冲夫輝開沾輝養芳朝水亮成結滿符樞漢虞文曠·三鉅成梅光渺打太謙元允串棠記漢熙夢兆定有 林趙伍李譚 陳孫方林高〇〇吳〇葉林楊陳孫陳馬孫 黃李梁林陳〇方卑余高羅陳〇孫馬孫雷伍郭方古 數 時 楊照植暢献 日中國 女爆熾瑞 添帶 均少日戊發華 兆勝容儘 溢添繼金丹朝 排成波苗濤澤邦光民達利乃棠亮昭就驅文棠麟練成朝細乎變文坤超佳亚禮安軒業照芳成安壽湖被北根

陸黃黃陳李 鄭季方龐高邊黃伍蔣蕭県黃梁孫黃陳季郭洪黃季季〇林非羅季孫事林雷鄭孫雷擊麗馬麗 啓寶伯晚漢王官渭張錦利炳卓 黃庚玉和祖桂金驅健章悅相官。 茂 炳祉品官菊月鴻敬官發發潘客 燦泉葵 昆奕霓成全夫崙吾瑞氏倫如安審榮猷忠淸林滿貴朝滿體韶點安杰昌華女妹昌忠多士女盛女 事伍河

锋 餱 指示一 各埠 行 (拾號) 体 二週年紀 紀念 同人預 軟十 地文 統 助農 切惟 週

+ H

指示體 550 Georgia St. E. Shar Doey
Mutual Society 河北自 年数 規 勘

一月日 ဂ

馬斯山著匪 **擄岡尾團局紳劉爾卿等數人** 槍械犀利 許娣 刧 機附近鄉村日凡數次 自《掠新造八十八郷 耕牛一頭 風之猖獗 七日仙 日规車堂梁姓十八 上月九日刧仙 黨羽日

爲名 該抽収機關 以匪黨似此橫行 每桶四毫 否則不准行駛 擴去李培等三人 挾至花山岡前路 內與鍵村毗連 益以附近關匪 銷流阻廣 以萬義堂旗號 依然存在 豆甫(旁麥)每萬十元 貨船來往甚多 各商 互相殘殺 商務繁盛 Ш 十二日却草堂椰 實屬毫無風憚 放囘四人 祗得全行歇業 在海旁設立機關 帶襟海枕山 各商不敢復業 月前民軍以大本營籌餉 海旁向設搾油店三四十 鄉人畏匪兇残 民不聊生 昨己飛精立派大兵 貨船每艘 外與三桂都那交 擄去龍柱等五人 大局平定已久 勒収出口生油 凝炽事迅豪华 日 領村前攔却 毎月 盼富道火 不敢報 元元

儒自以能維持紙帮自居 其言猶在耳也 三箇月不能使紙幣復囘原 逐欲棚尾拉箱 乃四百磅借價

交與拔蘭打携去崙敦

陳氏設計分貨

大

需對此悶蔄蘆 敗 省會之反對報紙之揭其黑幕 幣借價市政價寫二 接市長之任 後必不久於其位也 京政府亦拍 思以一手掩盡粵人之耳目 政借債 東手無策 此真愁煞 庸有渡乎 電英京制止 欲交市議會議決通 人也 枝蘭打付欵無期 響如如 霧辮雕八意 某秘書私 閣涌電中外 業主物產 惹起華僑工 交省會議決通過 近猶守懷秘密 語 金章遲退 果借債失 歷紀簽字 画學界 調樂席 智不承

連斃肆命之奇案

禮野

11 12 13 18 19 20 13 19 20 25 26 27

蓝烟通船 持不要船

17 24 31

詩五更敬船

SING

8

15 22 29

太手洋松船·

耀

23 30

太平洋松船馬地順総統

神野之妻見連斃四合 經路命 即到林前外醒 家人寢睡之時 黄家樓許森 維各人身上 各人仍未起身 又見其子女 便八身上並無傷痕 **拒見僑婦及婢女梅香** 命 家眷拾餘口 極至 各人精神亦無變動 家人以爲正入睡鄉 H 人往港請許回 盆爲驚惶 僵臥床上 至翌早八温 不知鐘數 皆件 皆 e 家 2 堂 覾 中華民國十一年 1922 橙香 禮琴TUE 横金旗者 禮拜一

DECEMBER

盾十二

月

基料則立提金

船期

六 拜

七

係有人在兩國附 粉奔避 鍾現充任廣州市 工 其響甚厲二號晚十時許 無他故 馬路警察亦均擎槍待 以西厲 所有何面艇家路上征時許 天字碼頭大馬路附近 現談査悉是晩さ 以但驚擾僅數分壞上行人 均萬倉皇 **荣光** 推 尠 茲 者 謹詹 谊 近

本公所 催

fŧ

之經費谷昆

後仍不檄交則此後爲有一寒之秋儒賞孔亟望各昆

為有願意。

月

公所

月(十號

開九週紀念大慶典凡屬本所昆仲

##

읢

-

符 1

明返

駕踴躍指

示

切 是荷

蝦黄雲山舩九

週紀念預告

《者速付兩來取樂治之免受困苦也 阿連埠辖邑陳宜康敬頌記文惠一切全治今以好公立年永無復發此症銘戲渓恩敬告同胞有染之為連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取樂醫理兩月之久生取恩效址氣丸二尚同以溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶香冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦點難以備言囊友引期付信往秘,如氣疾鳴幾乎有氣出無氣入也其苦點難以備言囊友引期付信往秘,如氣作氣的,與症以為,與症以為,以

官以彰深德也。 **心珠下级宿息。 心珠下级宿息。 心珠的人便**現現物光明神氣充足微淵光生沒我光輝威恩不淺謹中於**徐幾乎不能見續**由兄弟留心細看其日內中点其自計結除瞳人隨即付亦上的**發瞳人便**現現物光明神氣充足微淵光生沒我光輝威恩不淺謹中於**為來食**九戒口單紙弟照法治之依用頗見功效障藏村銀取變醬理數月果納 **心**縣幾乎不能見續由兄弟留心細看其日內中点其自計結除瞳人隨即付亦上的水食之症也即由先生村來茶六包含珠庭尾還睛丸與內消翳膜丸共同, **心**與為其他人便現。 **心**與為其他人便現。 **心**與為其他人便, **心**與為其他人便, **心**如, **心**如, **心**如, **心**如, **心**, **心 心 心**

新申果共下

遊狗於確摩自 常見 公共所定之法無食連 川坡上 回生之恩矣

Vancorver. BC. 在片打街東九 君 + 四三 号

LU G

大力自 ü 金器首飾 理人 黃貨 線視 三元試服 一元 特製品元加料 甄余 水朋 課和

R.章而行**所有公所各**国时**带欠項寄囘以資**週頗到者雖多而未交来亦不 事轉不 啓 者 融 擇木年

部盼

精神短少四肢無力至身困溶膜食哺品 但先生訂章乃內陸之翳膜也。晴全紅加以雲霞內障視物昏 **歐子復我光明還回時珠恩间四手復我光明還回時珠恩间四手復我光明還回時珠恩间四時次恩前九星四時次園前本是前沿之精汁灌養時珠是元生訂定另內除之翳膜也必允生訂定別の標準を延加以雲叢內障視物學職** 天 南海弟周達翔拜母 开咳嗽全消身體族健囊先育瘦如柴精神弱極幸得良 用本鐵 權于萬 銀期 鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立 司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴〇輪僅行五千英里則變爲廢物如 西商專利我僑胞有自由〇者大不乏人此夢利權久矣爲西商攫去本鐵行#鑒千 自 特向 曲〇 貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能携 之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓字家所需 自 越 亚 期照充亦無不可對於經濟利權兩喬不至全失故曰有自由〇之僑胞當注 7此等立巴○輪最少即行入千英里有奇孰輕孰虛諸君自有明判而且本 一況該公司之立巴〇輪久爲用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公 者交通之利器也終日奔馳立巴〇輪首為吃虧而立巴〇輪之發傳又幾為 日本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司 ,遊獵玩耍各種無不齊備貨眞價質以便僑胞購 天函(FIRE STONE)仲亞士頓公司購來大帮位巴〇輪爲售獎挽利 **有自由車者注意** 換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾曷勝歡迎 開張以來歷蒙各界光顧銘咸良深今本行擴充

(仔 手 鋸 埋兩家着 吾國賣葯者言一家買 則爲居家或冚口需要 亦宜購此物帶歸職爲 Ż 匠不可須臾離之器皿 之品也更進一步而舊

諸君滿載書旋

大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製膏不獨不能協 5倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲業取柴者着想特

鋸 鋼鋸大斧遠近職名誠非 有效茲已辦到太宗大小 近公司所製之銅鋸爲最 虛語諸君惠顧無任歡延 選辦資格志勗公司并繼

大

(本鐵行現有大帮 (孖人) Pender Street East MING WO HARDWARE (樹仔)喙大小厨刀發售 Vancouver, CO. B Ö

新有 仟额

▲電話

(詩學) 叁七〇五

Phone Sey. 3705

特別和鐵行總理黃 片打街東門牌二

手鋸手鎚二物不獨木

黃海洋恭頌

蒙不坎 MAN Phone Sev. 1431 92 Pender St. E. |均經濟運於拾一月二拾| |文致公量昆仲過愛舉任 棟 ★○東市上肚陽樂之燥腎涸結有依 出生者判天淵 膝痛耳鳴目眩腦虛寒疝經帶病男女光後天虛均奇 羇爲强不啻青年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰生精肚腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉 六財 辦政 當 員數 · 衆交代 · 敷年所有

職員接 **於項華機均經濟**

切奉全人母任 **赴**远遇 支此华 紀

謹啓

QUON ON JAN

QUON ON P.O. Box 243 Phone 1: 529 Cormorant St.

同暋

ħ.

城处

改良諸君留 生意日見四色 久蒙韓里言 郵船客位門

順為

地上有

なた

柳

沿着

人

小儿 起見

與謝姓幼男 祖滴標工通 過度野虚耳

陽補肾血智

神

竹

多

李司

13

車

均均

哥

PENDER STREET EAST

LOYAL

VANCOUVER,

溫

HOTEL

B. C.

捷吳常代

2. L

為培補也皆固

則則體體

胎魄魄

泉微

2、製造此几下

強運事偉健

益壽延

年前足肾之所發正人身

長其壽首當国

其臂更臂為命門之

pl

壽為先若個人具有強

私放少春

YANCOUVER, R Phone Seymour 7880 137 Pender St. E. 加上任人自由足以極游目時間と樂務水

由城全

魔葉院

LAI SANG CO. 432 Carrall Street P. O. Box 586 Phone Sey. 3479 B. C. Vancouver,

MEE SHANG Pender Street East Phone Sey, 2162 號隆 Vancouver,

號初

Ying Chung Lung & an

P.O.B. 514 Victoria

549 Cormorant Street

并三鞭

補

的安身状态故事情

LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey, 4295 Vancouver B. C.

SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver

路君光雕即屬門為

1

好貨物坑

RAILWAYS CANADIAN NATIONAL 廣

復囘上列等埠上

斜路比利

二月八号 士正月十

徵収員凡各埠限以

六個月爲期遞年六

本埠

十一月

#五

就近以三個月爲限 月一號結束惟 頓等學前來

新船區加利

#]

沙市

地勞士

中止今日繼續積極

省徵収員後因有事

譚義先生爲安且

由

進行特改委任麥德

內服痛即發時痛時止若不急為調治置與批消減或曾服筋剛未将盡除以致臨業偶爾失慎或数楊嚴傷提傷初時不以

城或曾服前副未将高除以致臨時日

為惠生

科森田村書

這年被補風醫無效等與不妨試給或其與步脹緩緩出人不

領が成力を行む

N.W.

為即息

以身几体战 母道人方体

以放出金盒

神七百二十大號

由粤老店存心軒造來實丹丸散

T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

養心生血丸一部一雙科廿元

散定必如命從源付上漢不經典

演舊全山大學大學等湯

內料列住被聯來或者辨懷或者訂方政者付機成取得鬥九 **便及路線環隔難來就齡者可將賴源自問至今鄉一列即信** 打之症乃人生最不測之事亦世人多不胜免

到温高等埠 由温高華開毎日下午 車來 七点四十五分鐘 本公司 期往 時 啓邏 毎日ト

亚洲皇后十一 加拿大皇后十二月十四 澳洲皇后十一月『三號 地惧總統十 元月十四段 月二十號 元月二日 月廿一

植化順總統十式月九號 檄納如 特行佈 仲

耶度輕公學 埠致公總費 享受本堂權 致公總 不敢自 律依则

遞年三月 糖結束

松服

+

而成品沿

方律進正

跌打刀傷散於止盾去

百草南叶果

養心生血

丸以便海外諸

▲治症列皮

止盾去風

股無劫何後

战 桷 ×

母雖不敢如

刀傷風湿之聖药也,這段打脹血未清者均皆含用

北北 工此 40 ħ 風棉延 大仙 一者急用 出二 海山 棉地儿 增 3 水梅 山山山南 菂 資學 **股水** 由 水丰值

以東南半四十

然以此的

止痛全食協 借而农田闭竹市二度收 在在意处立 白此药水 人吐之傷

常性病质醫 KWONG CHAI TONG 4 CANTON ST. VANCOUVER, B. C. 43

其点社界家正字號 果衡四號門牌門張介

其為五九

定然從速付加數學類別 (型主人) 問題生物治者雖然東北自然 新統曹

脉方外内



是并自要的 在公主等在

效如桴鼓如試用此樂寫明內鄉外序更可

哉本軒製此全套痔**藥無拘內外胶糖成肾均能依次第而物入變成肉痔菌管番花笋腺糖等症歷年廣月不愈可不**症初起由大腸結熟**發於肛門外越小華粒爲外**痔旋而癥

痔症全套药 領令個

共濕自去其臘自消服盡全料無不應手而效眞神方也選上藥製煉爲丸每日照單服食至三日小便必多服理六日 大員

咳嗽腫上於心成爲難治本主人精究此應特出獨步段力練漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣喘或發脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內房致初時足脛鬥腫 價銀

常少配性思想無視

回線學生

夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此所調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心味,对主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血是而處,除門脾腎開竅於晉與耳主生血藏神合脉榮色羅髮燻人身,

PACIF

洋 平 太 COPMANY

旅

月廿一 天 者化惯緣統十二月九号

憤撼統翰元月十四

《搭答諸君附搭》

唇者螺螂片打伤門

牌八十

號恆利油糖肉品雜貨生意刻

火光明

SHERMAN HOTEL 176 Pender St.E.

Phone Sey. 1509 Vancouver B. C.

可

譯線壹五零九

利

用

耀照

LINE

P.O. Box 322 Ph me 2838 1501 Government & t Victoria B. C. Can. 張生意廣

> 3 四文件

> > 性製工巴圖章(

益單印健密秦即寄)@貴容光顯

彙六毫

LUNG

加蘭總統十一

月七号

医総統輪船元月

總統十二月五號

麥根利總統十式月十

九

化慎總統十一月什

YUEN

化惧棒統元月廿九

本號開創四十

油糖茶米京藥海味絲綢磁

8

Fung 509 Main St.P.

Vancouver B.C.

原諸君留意運盼

.. C

話貳千入百三

號偷有委托照此賜來便即

HOP COMPANY SAM1633 Government Street P.O. Box 1226 Phone 5031 Victoria, B. C.

座現已

君光顧計價定必從康幷接理香港源隆棧各答書信猶兌 署各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙贊談各埠諸

牛意起見會購置大樓

至該樓貿易及門牌會千五百零會號信箱三百二十二

味磁器爆竹紙料雜貨俱全凡百貨物俱 顧额外平順並留心揀選精裝堅固 辦各江上品貨真價廉坑上各埠僑胞 公司專辦祖國油 快車慢車定必

Hotel West Ltd.,

Carrall St.

& Marchese Simpson

己全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恆利字號之來 Quong Wah Co. Phone Sey 48 1 45 Pender, St. E Vancouver,

▲喊線四○五三矢麼

擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交 數項眼項及各客欠項概歸與廣利泰任理収支自

簡胞留心賜顧幸甚此佈

指之故學是東差色面重 北京 大東新四五

利馬魯代 £ € 黃廣欖 从王 Æ 丽] 啓

> 在片打街東一 鵠立而延竚

> > 統治遠年地柳入竹披毒丸鹽

立止小腸疝氣攻心丸的な師 間涎香化痰止咳丸館農

立止遠年虚渦補髓華後丸智慧 初起白潤一劑解毒除根丸體質

不夜天久戰丸〔限食後六點鐘見功〕每盒銀三元五

鄉打消魚口橫弦便靠丸雞號

經验跌打去瘀吊傷獨學散每一料銀二元三利五元立止花柳白濁胆汁去蟲殺事丸,每盒銀三元五毛打消雞疽疳醬魚口萬應賣虧。 每盒銀三元五毛

班子 揭 被 香 丸醫院

願為東道

于圈

Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East

Vancouver,

鮮明

價銀從是以圖久道交易

四宜招參擬照暑風可評博花酒方?待宴郇廣8扇醉3士品級

信必定縣

耀

洵稱極樂

宿州預服犀角麝香·北九日福國

魚口機姓已潰去腐生肌治學是

包愈非疗花柳源珠葵椒咖啡

久戰五鞭發力丸龍驛 婦科通經種子熊麟丸為縣 七日包愈胸疝風濕膏樂二端四

參耳無窩別胃藥水鹽歸屬

子擬聽

た趣以来遊。本の数者也な諸君

逐用品并聯合省地道機材養 衛丹丸散俱全部辦伊始

111

阁

派

LEONG KEE

17 Feader St. W. Phone Sey. 6876 Vancouver, B. C.

委 埠

紙 宇酒 式四棟酒湖西極負輝闌園開的畔山

白金 新 類 氣 。

酒樓

東閣

九三六 雲埠西湖酒樓

電話

海客注意 林杏郡田

立消雙單鵝喉保命散每盒四元 久合致大丸 協盒銀二元五毛久戦快活丸。協盒銀二元五毛

東京 (1995年) 1995年) 1995 安師寧神清魂丸 每盒銀一元 止猶如神散母盒二元每料四元 網科速愈白帶丸 百日可醫擔紅散 每盒銀一元 **展唸紅白痢症散傷嵴銀一元五** 目製八寶光明上上眼樂每傳電 笑說汗散 每盒銀一元五毛 仰盒銀二元

與陽助戰貼臍膏(通宵不倒)

傷館銀一元五毛

46盒銀一元五毛

自製神效光明眼痛樂水 極點採皮膚鴻體炉顯去報聽水

萬卿拔毒去腐生肌珍珠膏

通大便閉結和中養血散

每在似二元五元

铅牌銀一元

治外感頭暈身熱萬哪散每一盒銀五毛十盒鐵四元

世點鏡久止湖止痛收效最遠此丸出世花柳潛迹播清積電不傷身體所以奪為搜播聯 奧加思以上病者速當聯服学勿遲疑觀望多受苦磨飾病品醫養成大患謹此忠告 無論新舊白濁魚口疳疗檢弦芒葉便審五姊妹七姊妹凡屬於花柳旋服之四粒兒功與 00搜除花柳積毒藥皇丸 毎盒銀五元

人散太多

未能盡錄

同胞賜顧 郵費自理

扶祭與局察元春縣

无

脱穀殼酚神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房旁色感則腎禽虧爛鐘瘍。 过能培元固臂肥壯身軀廣嗣廷年與敕世務航矣 世名醫十雖救一此症於奧洲發現光甚良可憫為此丸神奇英匹不獨館醫竹號隱之人 楊遺精耳鸣殿部重磨尿躍於波漸失地懸此腦節之境人多未知日久失治沈為義物 毎位六兩庄銀五元

以

星

市旅館主人啓雲高化埠

三才之功用轴盘固梢抉陽碰子功務第一服此丸者整面大久而浸温熟如火日久全美然特別觀品稍其温補之性以肚肠潜散之性以固特配以人参各氯原或旺血合灭地人疼狗乃水族最健最淫之物等於機則其陽具生成傳传為他類生物所無而獨有者乃深 ○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 *** 見 特默於 他**丸英出其右寄髓饮攻柴人雞類健**

・愛酒仙人・・更 竹 凡屬嗜茶 具軒昂o 箇中 映三千紅粉。 湖月江風 (3) (選) (生) $\left(\frac{1}{2},\frac{1}{2}\right)$ (實)

刨棚配定 定一個一個型元式 個 船

外國每鄉加土和成毛四 美國 都峰加土相 微容易翻

加料揭被合飲膏 愛舊營養 (職) 所的 Wind Great Co. San Francisco, Cal. San Francisco, Cal. San Francisco, Cal. 科協被合伙害 9月23年(間)



特度保険軟件 (100~以及五勢六機一切內傷不足之症肌之無不全愈生特盤) 十歳老翁服之狗他仰女生子賦空前種別妙品無可比倫他如悅質觀馭夢途失 勝備如法飲之下元湯沒賢氣度元勢力態張偉大加倍與遺健見硬如鎮鐵峰人 血粒硫體肥其有功於佛邪馬降史其非後鮮同胞場組們自從振希圖永久轉身

一、間要自分被對於人類平等之公所合否

(二)間號自分校是否含有排學意味

三二間歌自分校於我開催而及事情人格有损害否

(四)間分校實行將來影响及於鄰僑工報界關係如何試詳言之

五)開發自分校是否單獨城埠問題抑心關係全加事僑問題

地分校各埠同版顺否合力援助抗争

(七)問抗爭分校各埠僑胞如欲援助宜用何慧

學生如飲達到取消分校目的應否一數堅持罷課

十)間域準 九)間分校未取消以前學生體課期內有何法安置學生 務都謂分校完全爲謀雙方學重利益起見虞耶僞耶

一投卷填烟 (一)不収參賽惟投卷者須醬明姓名及英文住址

K

限十章月貮十五号以前止韓

前不缺 以管里 関方能入運 叁)取餘與否原卷概不發還 (五)収卷處本樂房館在雲埠片打售東宮百零四冊中聯合館橋下 (四)答驅不拘字數惟將問驅按照大序每抄一題動答 Eng

Ghow 0 104 Pender Street Past 甲等拾名邸名賞新奇雕写刀仔一 Vanbouver, Ħ Ç 把 (大)所有佳格葉送城多 乙等拾名等名賞雅緻

西州其害哥摩五灣寮草雖免大雅 一人謹啓 |校問題事屬重要尚非合群策率力實難抗

> 為通传事案據本堂収贖實業議案凡 持實業是所切盼 通告仰我洪門昆仲 雲埠致公堂通告

> > 全體人 大會爲選與

> > > 三一合公司總理事經來轉次條依為月雙號股東 大號標紅網集三合公司新書股四及公室

股東無人選出任由總堂擇人務替先此傳告帶核明數昌交卸仰各總新舊股東畢出龍員接種案准林立榮君辭去三合公司總理一職定期十

小学を記している。

致公鄉當通告

到期各自

年十

月十六號

城多利埠致公總當三百公司費

此則而其明血迄全用料多千集素各 實統之領不八州尤為,居山糯米粉及行奉都六

年拾月

B. C. Vancouver, 向辦 兼設 額外 ▲雑 (從廉) 西人 加 廣

Hem Fish Ca

Pairville,

Z

BORR

打五元六毛

主定夾十路

角即 元

一個的在

牙利量主

東海味炮竹紙料蘇杭難台

收给事友以一種利

包什年之久明月

世五年之人見を

等工作俱削為之

用經驗於牙科會有

便原本工夫者工人 条使之得知めて取 本號專辦祖國大帮茶米京

)乾

KEE

CO.

可客務兼接香港 洋提督輪船公 di

號

FUNG

價

5136 Phone Sey. 509 Main St. 代理太平

SUN

Ħ 4 人馬 大大 治醇 謹白

埠

KING

碟

存

貨

大

多

別

售

曲

照章繳納者免收叔父票費爲此特 一洪門尾仲除認百子會股份外毎名 業底銀二元以助本堂股欵凡 H 體照章繳納維

粉全上一百磅十五元五毛粉 騷體一百磅十五元五毛魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

体全該粉原順食味才有也無船倉燕都與缺火人

Vancourier, R. C.

用何其理書

TO BE TO ST

18 S.

H Sales

我是上屋上白大橋出船水運來自閉機器備粉仍機奏 也現本说為旅與中南省不情資本持者我何能衙两人在 失仍此本贵號由速東蘇來各字號上粉價推分利何

魚水商標細觀貨色度不致帳不格幸喜此作

典选束運來各號生粉有天川之分別 猪居根鄉北

僑胞賜顧取價 一雜貨药 希為留 餐館用品 息

相) 俱絲衣靴內 巾袋氈服

過年

H. W. Own Co.

504 Main Street,

Phone Sey, 3729

Vancouver, B. C.

G. HIGH Co. Phone Sev. 3729 500 Main Street, Vancouver, B. C. 發) 用具真不齊俻專辦大帮高 伶唱碟剃刀鉸剪自來水筆文房 中四良新化粧香品馆學機器名 港國 球 兌 滙

雲高

)泰

玉桂花旗雅發行 電 兼散售 報

盤

過冬

(摩詩)

十九日爲本堂奉行

新

到

唱

碟

極

多

即

便

目

錄

送

閱

函

索

即

寄

隻

五

先

ENG

CHOW

COMOANY

2

Pender

Street

East

Vanccuver.

Ä O

集

唱碟寄費貴客自理

雲高華埠片打街東中華會館樓下五洲大葯房蘸啟

)安

HOP SANG CO. Phone Sey. 6256 79 Pender St. E.

鄭厚昶

SAl der St. E. Vancouver,米日用食品俱全遠近賜顧 Vancouver,米日用食品俱全遠近賜顧 Vancouver,

(静麼)六二五六

107 Pender East Phone Sey. 3440 Vancouver B.C.

Hastings & Carral Dr. Moody.

學次學術學多則看

請耶到來面打動拍

牙科學士母地氏書 Opposite B. C. Electric Station

大姚即曹曆十月式 護擇四層十二 万十 洪門有

話電

助魔并指示一切不 洪門見仲周時實施 與統請我 ——週年紀念大慶 8

男女姊妹歌公生

十一年十一月十一

P. O. Box

勝条中 Chee Kung Kamboops, B. 7.

氏以夫確犯殺人罪 被公安局屋傳不到

且返省無期 下令通緝

义復庇護其妾 深一每因小故

氏無所依靠 大好青年儼如寡婦

告o仇畏罪棄妻私逃往滞營和·致

如眼中釘

本夫仇華海心中間义因別事被人控

四月時司某號車

車平柱香街口

輾斃鍾姓小童一名。當經雙方具結

補冏止淚金五百四十元了結

後

夫多妻家庭

夫仇海華

向以司汽車為樂二年

前

併留

存

以供博物家之研究

漢

復何堂

最短時間答覆某氏

再行核辦

無籍以對

俯首而出

辯論甚烈。辯論終局。法官限仇以

傳訊。 仇委任其乃兄道平出庭辯護

女則侃侃而談

雙り

乃起問罪之師。·直到麥家質問

想法官依法准予與本夫仇母聯聯異

· 實為公德兩便等語

法官於昨日

聲呼教

聲如宰豕

情何以堪

無米爲炊、曷克度此

0)

嚴心騎猪一般

Vancouver,

W

預

P. O. Box

688

Harg Ko

Sang 齊余標禮格

數女刻加延某律師預備出庭辯論云

母始率其娘子軍凱旋而去

●食 蜆得 明 珠

大之美珠也 戲置暗邊的 电集兒口中 獨出一時 獨出一時 獨出一時 獨出一時

則晶瑩剛潤、儼然可獨出一珠。疑為沙石、婦子、環而剝食 勿行物 某一往城購得出

呢爹島之人物風

豆

檀山

卑涉博物院協坪這支扶十鐸氏

昨由澳洲囘來

彼在澳洲居住的

决意與婦女聯婚·其人民仍在編章 。 已有數人立意:與土人同居 > 并

切臨盼助

畧勝野番一級 《白人自發現該島後

女供養

但無管轄男子權 其文化

婚姐僅限於同島之人。男子雖受婦

教學習捕魚之法。。成年後則放棄

华屆十式

4

代鳴其不平者爲

吾不悉構陷玉蓮

唐室縣人

結此內命奇冤

能否終逃法網

之日。天地愁慘三日月無光

若

乃將其母女兩枢

合而葬之。歸土

族人知其事為云無不惋惜 亦當具無窮之感慨也:〇氏 孤媚遺恨也

其人覩狀 大驚 有遺害在 動慰之、又有頃 然仍默然不發 詳細也 **桌究因何事而死** 以問其人曰 ○氏始復開目 語其願末 **育畢:吸以書授○氏。○** 請伯母一讀 非一言可盡 急扶〇氏起 汝言玉蓮已死耶 〇氏始作顫震之 · 宋晴注視其人 願速告我 其人乃以善言 當悉其中

哉 是豈惟孤孀之恨

吾知會讀是

亦牽累罷官

篇者

觸堅

壁

腦破血流而斃矣

嗚呼慘

五 質震 其人急配視

則〇氏已頭

省制府時

富勒渾

伯母須自愛。母過傷心也一言罷 其人曰。必代盡力。但生死已定

老婦不幸 氏留別之詞。則比較校長之書。 與散校長之書詞意界问 遭勝之始末。及不得不死之原因。 氏乃接而職之 則所言不外自述其 随义悽然而謂其入曰。 〇氏竟讀, 悲痛飲絕 惟其與〇 耳

夫喪子殤 只餘此 塊 願代轉語校 **今若此** 旗生計日盛使然耳。觀禮親王嘯亭 人物。或爲娼婦以誘人財 世皆稱旗人無廉恥 富勒渾

恆為却盜以掠

則死。若富勒渾之壽。不如其速死

人生實難古人奢侈逾度

蓋由人

也

冤以没、則老婦雖死 內 亦不能目視其成長 澈查此事之眞相 恨不速死耳 公 當無所憾耳 母令小女舍 一而非宗室者更可知矣。然未有始爲 一雜錄本。近日王室蕃衍 。食指繁多 每点質賽 事 累見奏牘 中華民國十壹年 宗室猶如此。

- 顕官··· 終為乞丐者。·· 春之·· 白富勒 | 蚨二百贈之。一日。 制軍又靈の適 | 郤云每旬日必一至《文正概事特實 絕之。惟大興朱文正公珪戒關人勿 西乞原市上 王公貴人 日費不實 及和鄉數 **途**竊取小鏡。懷之而出 **僮僕姫侍粉鰤飲食玩好** 居京師數年3 窮變不 皆嚴 制府 任某

伺候侍茶。母令獨在室中而已 ②値室之僕人 編索不得 乃機他 且戒勿聲。如再至者 E Victoria 在皇家街 ee 5792-4831

他僕喧言制軍頃實來此

愛青春請求離異 尚苟延殘喘何爲哉

入任者少

爲不法之 廣州訊前日有女郎親赴法庭起訴其 親夫仇海華 《其狀內理由 界調伊

學古齋

窮邇何無興衰平必人命富貴貧賤壽妖

有所考也諸君恐順

船西字附來便

大批星

天地人盤

fn.

運限測度

理

新聞紙第十寄

同室而居。妾恃龍生驕以常視大婦 羊城河南洪德街麥某、一妻一妾。 機而用武 大婦被妾跨坐背上 代抱不平:走報大婦母家。其母 妾始釋手:同居者大不直妾所爲 因此大小之間。。嫌隙日 雙拳齊下。大婦厲 昨日大小復起爭端 **輒生齟齬** 而麥某 辛得多人動解 子在家除食宿兩件事外。終日無所 之若仙聖 凡日中一切工作 皆婦女 |婦女之對待男子>>奉之如神明oo聲 六十歲之間。男子己少 故重視 律亦無所謂拿卑種者 惟其數幾 自操之 故其體魄强 作事活潑。男 夫多妻主義。。平均每男子有四妻 。男子甚少:有之年齡**均在**廿一平 閥一英里有华。人口二百三十六名 日方發現者、全島面積長六英型 · 則機開己口 · 而令婦女置食物於 海南中有一小島。名曰昵爸《乃 (中) 在文明人視之。誠可引爲笑 事、更奇者の間有男子如覺腹饑 其生活酸全部屬漁業 惟其數幾等於零。非所謂 有耕

文王易卦鱼毛 擇七政流年逐月十元

年批評力

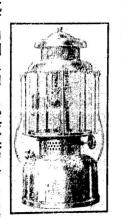
日分議

公司由車

Æ 商店 此灯四個火頭 而且大肚觀瞻 四壁背照 酒椒會場 純白玻璃图 凡有高樓大 有此灯不但光線充 最合送禮開幕之 人厦 學堂 高懸廳



色色增光 有櫃心餐檯 此灯兩個大頭 繡房書案 五彩花草玻璃罩 處處質宜 凡



門首 此灯剧個火頭 不怕風雨 間口更複 利便遠行 化學玻璃图 盗賊不敢迫運 與及懸掛 不虞破

WANCOW CO. HARDWRAE. 33

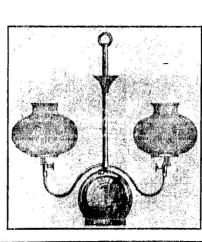
加拿大埠環球公司大鐵行铺在片打街雲高華 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada 電話 (詩毛) 九四

城市 白色 無烟氣 本公司新辦到各種新數 大 此灯用加市遊與及火水 此大光灯出現 光芒射日 電灯平能普及 包無危險 大

電

煖

且有以過之 不但能豬電灯之缺点 要買要買之要件也 **汕爲** 回國僑胞 如同白日 之缺点 其光亮利能變黑暗而爲光 現今中國各村鄉 成爲黑暗世界 光灯 均合 包 能察秋 其火



不牛銹 質輕而堅固 西人所謂魯文南一物 初出時價值其實 光澤如銀 即是華人所稱之呂(旁金)質 用以製造各種器皿 耐用而且

其







3863 L PHONE SEY.

通 信

局

葯 支

NAM YEW SHE

STRELT EAST PENDER,

> C. VANCOTVER. В,

支 葯 房 害

例各等奇雕雜繪

LOW TONG WAH Noodles Phone Sey. 1748

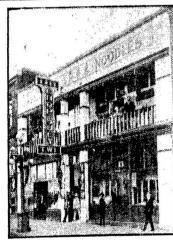
Chop Suey And 15 Pender St. W.

八謹啓 一八登樓儘

寓在金山大埠都柳色五百〇

LAU YIT CHO 502 MAN AVI. Sastrucisco

K



無分

和身壯陽九龍丸

には1915と の得然水之散薬が人生之恒率也放木物生泉症此丸凡師事不思 経移而不實質而不動動而不久久而無結射而幾子間之九歳之間 ということ 每個艮一元 、離吟

	亥祭次成曆夏年二十國氏華中								
	华兰	. = 16	10-		JANUARY			1923	
	禮拜日	سارتی سارتی	禮耳三	禮科	雅拜四	禮拜五	機學六	左請右	H
華鑾	SUN.	MON.	าบุร.	WED.	THU.	FRI.	SAT.	# 30	J
埠高		小比	100	3	4	5	6	虚析	•
圖	5	A	O ins	10	TI TX	12	13	土上	析
和工	14	115	16	17	18	19	20	具月	村ヨマ
	in c	2%	03	3	25	36	(2)	人 五 沈北	ı
B	R.S.	19 to	20	31	pagann a	Fine the s	F1.1-21 T41.31	ふか	7
林	11: 山台歐原的第一日北唐新 个人								4
-						_			

贈奉索凾 4 樣 章圖 有備 印并

SUN Phone Sey. 1113

2584 Pender St. E. Var conver, F. C.

特為僑胞學

Chow Lee GouernmentSt.

●●廢目重光

等感到日初先生之镇無以為無難受動首件各均林里有境無難仍先生就跨着可等與電腦的所導與例如所導與則日初先生取聽後付先生可樂動對付來依法之果見自興度行為不可能與加重與又見變日失明突起点族達截職人數月之久以為必言常此時也傳播鄉主學似在創家做洗衣工為為常好們們專在法於酒色不幸主作养因換在柳白扇府行之能倒離中於一個數

M水水を水水をからうことでは、現場は、水水を水水を水水を水水をからずる。 (1977年) 「1977年) 「1977年)



供嘉客之求、諸君子尚祈不我遐棄、 ▲電話(矢吆) 二壹〇九 又(矢磨) 到日初醫生自聚應驗賣丹丸飲養 本樣在雲高華埠片打貨東二十九號 三四べる

伯二曉妝、三千紅粉、新綵凝眸、**機羅得体、此間小** 甘泉、厚薄何分趙魯、檀名得月、顯棲堪引鳳凰、元 遠矚高瞻、東化西漸、酒幣映香、樓角建幹、客種 、一部清聖濁賢、、大食庶幾、盤献山珍海錯、 秦主人 議是遠遊之冠冕、箇中潤色、無殊東里之名城、 門 ▲遠東酒樓新汲廣告